

Vereinbarung über die Begründung einer Städtepartnerschaft zwischen der Stadt ..., Bundesrepublik Deutschland, und der Stadt ..., Vereinigte Staaten von Amerika.

In dem Bestreben, die Verständigung zwischen den Menschen, ihrer Städte und Staaten zu verbessern und einen Beitrag für Frieden und Entspannung zu leisten, beschließen die Städte ..., Bundesrepublik Deutschland, und ..., Vereinigte Staaten von Amerika, eine Vereinbarung über Partnerschaft und Zusammenarbeit. Beide Seiten werden alles in ihrer Kraft stehende tun, um Partnerschaft und Zusammenarbeit durch den Kontakt und Erfahrungsaustausch zwischen Bürgern, Vereinen und sich entsprechenden Organisationen und Institutionen sowie Unternehmen auf allen Gebieten der kommunalen Zuständigkeit zu fördern.

Auf kulturellem Gebiet werden beide Seiten besonders unterstützen:

- Musik- und Theateraufführungen
- Kunstausstellungen
- die Zusammenarbeit und den Austausch von Fachleuten und Gruppen im Bereich der Literatur, des Theaters, der Musik, der bildenden Künste, des Museumswesens und des Denkmalschutzes.

Beide Seiten werden den Austausch von Wissenschaftlern und Sportlern fördern. Die Bürger beider Städte sollen möglichst umfassend über die Partnerschaft und das jeweils andere Land durch Presse, Rundfunk und Fernsehen informiert und zu Reisen in die Partnerstadt ermutigt werden. Die Schulen und Universitäten, aber auch die Sportvereine werden von der jeweiligen Stadt dazu besonders ermuntert.

Auf dem Gebiet der Wirtschaft und der kommunalen Infrastruktur fördern beide Städte die Zusammenarbeit der jeweils zuständigen Institutionen.

Diese Vereinbarung gilt unbefristet und ist in Englisch und Deutsch ausgefertigt.